

innoliving

easy tech, easy life

**BILANCIA DIAGNOSTICA
BODY FAT & BODY ANALYZER**



INN-117
MANUALE D'USO
USER MANUAL



BILANCIA DIAGNOSTICA BODY FAT & BODY ANALYZER

I

MANUALE D'ISTRUZIONE

Vi ringraziamo per aver acquistato la bilancia diagnostica Body Fat & Body Analyzer INN-117. Prima di procedere all'utilizzo del prodotto è importante leggere attentamente le istruzioni. Si consiglia di conservare questo manuale per un utilizzo futuro.

AVVERTENZE

- Per un corretto utilizzo del prodotto si prega di leggere attentamente il seguente manuale di istruzioni. Un utilizzo errato può causare danni al dispositivo.
- Questo prodotto è destinato solo all'uso per cui è stato concepito, e cioè come bilancia elettronica per uso esclusivamente domestico e non per uso industriale o commerciale. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pertanto pericoloso.
- Gli elementi di imballaggio (sacchetti di plastica, cartone, polistirolo ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo e devono essere smaltiti secondo quanto previsto dalle normative vigenti.
- La presente bilancia non è utilizzabile per determinare il peso di oggetti o sostanze nelle transazioni commerciali, per la fabbricazione di medicine, per il calcolo di pedaggi, tariffe, tasse, premi, ammende, remunerazioni, indennità o canoni di tipo analogo determinati in funzione del peso.
- Questa bilancia è utilizzabile per tenere sotto controllo il proprio peso corporeo e non è utilizzabile per fare diagnosi o trattamenti medici. Valori che possono sembrare insoliti o fuori norma devono sempre essere discussi con il proprio medico. Al fine di evitare rischi per l'utilizzatore di questo dispositivo, in nessuna circostanza si devono modificare i dosaggi di qualsiasi farmaco o terapia prescritti dal proprio medico basandosi sui dati misurati da questo dispositivo.
- Evitare di sovraccaricare la bilancia, potrebbe danneggiarsi.
- Non aprire o manomettere l'apparecchio: le riparazioni devono essere eseguite solo da personale autorizzato; in caso contrario decade la garanzia.
- Tenere la piattaforma della bilancia asciutta per evitare di scivolare.
- Non posizionare la bilancia su superfici soffici (come un tappeto) altrimenti la misurazione del peso potrebbe essere inappropriata.
- Non posizionare nessun oggetto sulla bilancia se non viene utilizzata.
- Non saltare sulla bilancia.
- Non sovraccaricare la bilancia.
- È vietato l'uso del prodotto a persone con impianti medici (ad esempio con pacemaker) in quanto la bilancia potrebbe interferire con il dispositivo medico.
- Non utilizzare in caso di gravidanza.
- Attenzione! Non salire sulla bilancia con i piedi bagnati.
- Tenere le batterie e la bilancia fuori dalla portata dei bambini.
- La rilevazione dei parametri di bambini di età inferiore ai 10 anni potrebbe non essere corretta.
- La bilancia può essere utilizzata per il solo rilevamento del peso, senza rilevare la percentuale d'acqua, di grasso corporeo, massa muscolare o altri parametri nei bambini di qualsiasi età. Il limite di peso minimo è di 2kg.
- Risultati inaffidabili nella misurazione di acqua, grasso corporeo o massa muscolare potrebbero verificarsi nel caso di atleti professionisti e persone a rischio di edema.
- Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche nel design della bilancia, senza influire sulla sicurezza, prestazioni o funzionalità dell'apparecchio.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Capacità: 150kg
- Divisione: 100g
- Unità di misura: Kg/lb/st
- Calcolo di peso, massa grassa, percentuale di acqua e massa muscolare
- Ampio Display retroilluminato
- Indicatore batteria scarica
- Indicatore sovrappeso
- Alimentazione: 2 batterie AAA incluse.
- Temperatura di esercizio 5 °C ~ 40 °C

PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO

Il principio alla base del funzionamento di questa bilancia diagnostica è l'analisi di impedenza bioelettrica (BIA). La misurazione della percentuale dei diversi tessuti avviene in pochi secondi tramite una corrente elettrica, non percepibile per l'essere umano, sicura e innocua.

È importante che durante la misurazione si prenda in considerazione quanto segue: la misurazione della percentuale di grasso corporeo deve essere eseguita solo a piedi nudi; è consigliabile idratare leggermente le piante dei piedi. Suole completamente asciutte potrebbero essere la causa di un risultato non soddisfacente, a causa della bassa conducibilità elettrica.

Rimanere fermi durante la misurazione.

Assicurarsi che la bilancia sia posizionata su una superficie piana e stabile. Non posizionare la bilancia su un tappeto o su superfici morbide.

Per garantire una misurazione corretta, è necessario pesarsi senza vestiti o scarpe, e prima di mangiare.

Per garantire una precisa misurazione del peso, è consigliabile pesarsi non prima di 2 ore dopo il risveglio.

Salire sulla bilancia. Non appoggiarsi a niente, rimanere dritti e non muoversi.

AZIONARE LA BILANCIA

Inserire le batterie di tipo AAA nell'apposito vano rispettando le polarità indicate. Chiudere il vano. La bilancia è pronta per funzionare.

Selezionare l'unità di misura utilizzando l'interruttore nella parte posteriore della bilancia.

FUNZIONE SOLO PESO

Salire sulla bilancia, la bilancia si accende automaticamente.

Dopo pochi secondi la bilancia rileverà il peso.

SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Dopo 20 secondi dall'accensione, la bilancia si spegne in automatico se non viene utilizzata. Dopo aver rilevato il peso, la bilancia si spegne automaticamente dopo 6 secondi.

SOVRACCARICO

Se la bilancia è in sovraccarico, il display mostra "EEEE".

SOSTITUZIONE BATTERIE

Se sul display appare "Lo" occorre sostituire le batterie.



SIMBOLOGIA DISPLAY

Display	Significato
	Uomo
	Donna
CM (FT;in)	Altezza
Age	Età
FAT	Grasso
TBW MUS	Acqua massa muscolare
BONE %	Peso ossa percentuale

INSERIMENTO DATI PER LA RILEVAZIONE DI GRASSO, ACQUA, MUSCOLI, OSSA

Occorre inserire i propri dati personali prima di effettuare la misurazione dei diversi parametri relativi alla forma fisica (grasso, acqua, muscoli, ossa).

Premere il tasto SET, il primo di 9 utenti (P0) lampeggerà sul display. Se si vuole inserire i dati in questo utente, confermare con SET, altrimenti scegliere un altro profilo utilizzando le frecce e confermando con SET.

Una volta confermato l'utente da usare, premendo set, lampeggerà il simbolo  uomo o  donna, selezionare usando le frecce e confermare con SET.

A questo punto lampeggerà l'età (age), inserire la propria età utilizzando le frecce e confermare con SET.

Lampeggerà poi l'altezza espressa in cm, impostare il valore corretto e confermare con SET. Dopo aver confermato l'ultimo parametro (altezza, cm) il display indicherà 0,0 KG e il nome utente, ad esempio, P0. Iniziare la misurazione, salendo sulla bilancia. Restare fermi durante la misurazione fino a quando i dati non vengono rilevati.

Attenzione: durante la misurazione non deve esserci alcun contatto tra i due piedi, polpacci, stinchi o cosce. Altrimenti, la misurazione non può essere eseguita correttamente. Inizialmente il display mostrerà il vostro peso, poi dopo pochi secondi verranno mostrate le seguenti informazioni una dopo l'altra:

Display	Significato
FAT	Grasso
TBW	Acqua
MUS	Massa muscolare
BONE	Peso osseo

La bilancia vi fornisce un'indicazione generale della vostra forma fisica secondo i seguenti parametri: **ALTRI SIMBOLI DEL DISPLAY**

Età	Donna		Uomo		RISULTATI	
	Grasso	Acqua	Grasso	Acqua	Stato	Simbolo display
≤30	4.0-20.5	66.0-54.7	4.0-15.5	66.0-58.1	Sottopeso	-
	20.6-25.0	54.6-57.6	15.6-20.0	58.0-55.0	Normale	0
	25.1-30.5	51.5-47.8	20.1-24.5	54.9-51.9	Sovrappeso	+
	30.6-50.0	47.7-34.4	24.6-50.0	51.8-34.4	Obeso	++
≥30	4.0-25.0	66.0-51.6	4.0-19.5	66.0-55.4	Sottopeso	-
	25.1-30.00	51.5-48.1	19.6-24.0	55.3-52.3	Normale	0
	30.1-35.0	48.0-44.7	24.1-28.5	52.2-49.2	Sovrappeso	+
	30.1-50.0	44.6-34.4	28.6-50.0	49.1-34.4	Normale	++

ALTRI SIMBOLI DEL DISPLAY

ATTENZIONE: Se compare un messaggio di errore nel display, aspettare che il dispositivo si spenga. Accendere la bilancia nuovamente per effettuare di nuovo la misurazione. Se il messaggio di errore nel display non scompare, rimuovere le batterie dall'apposito vano, dopo 10 secondi inserirle nuovamente e riaccendere il dispositivo.

Simboli	Significato
8888	Selezione dell'utente e dei parametri personali
0000	Analisi dei dati dopo la misurazione
----	-Posizionamento improprio della bilancia. Posizionare la bilancia in una superficie piana e stabile. -Non siete sulla bilancia a piedi nudi. Togliere indumenti e scarpe prima di salire sulla bilancia.
LO	Indicatore batterie scariche. Sostituire le batterie.
ErrH	Indicatore di alta % di grasso corporeo. La percentuale di grasso corporeo è troppo alta. Si consiglia di adottare una dieta ipocalorica, fare esercizio fisico e prestare maggior attenzione alla propria salute.
Errl	Indicatore di bassa % di grasso corporeo. La percentuale di grasso corporeo è troppo bassa. Si consiglia di adottare una dieta più nutriente e prestare maggior attenzione alla propria salute.
EEEE	Indicatore di sovrappeso. Il peso supera la soglia massima di misurazione. Scendere dalla bilancia per evitare di danneggiare il prodotto.

In caso di malfunzionamento:

- controllare che le batterie siano inserite correttamente
- controllare che la bilancia sia su una superficie piana e stabile

MANUTENZIONE

Pulire con un panno umido: evitare qualsiasi infiltrazione d'acqua. Non utilizzare mai detergenti chimici. Non immergere il prodotto nell'acqua. Non salire sulla bilancia con i piedi bagnati. Non riporre la bilancia in posizione eretta, questo infatti facilita l'esaurimento delle batterie. In quanto strumento di precisione, la bilancia deve essere trattata sempre con cura. Non farla cadere e non saltarci sopra. Non aprire o manomettere l'apparecchio: le riparazioni devono essere eseguite solo da personale autorizzato; in caso contrario decade la garanzia. Se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, si consiglia di rimuovere la batteria, in quanto una possibile perdita di liquido potrebbe danneggiare l'apparecchio.

Inoltre poiché la qualità delle batterie varia da modello a modello, la garanzia del prodotto non copre i danni causati da una possibile perdita di liquido. Quando la bilancia non viene utilizzata non lasciare pesi appoggiati sulla pedana. Tenere al riparo da polvere e umidità; non esporre al sole o a temperature eccessive.

ETICHETTA DATI

innoliving

Innoliving Spa
Via Merloni,9 60131 Ancona Italy

INN-117 DIGITAL BATHROOM SCALE
MAX: 150 KG DIV:100 G

3V  (2XAAA batt.)

HOUSEHOLD USE ONLY

MADE IN CHINA
SOLO USO DOMESTICO

LOT




Rev. 00_10.2015



Questo prodotto è conforme a tutte le direttive europee applicabili



INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 CM. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.



Le batterie utilizzate da questo apparecchio, alla fine della loro vita utile, vanno smaltite negli appositi raccoglitori. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie. Un corretto smaltimento delle batterie permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute

THE DIAGNOSTIC SCALE BODY FAT & BODY ANALYZER



INSTRUCTION MANUAL

Thank you for choosing the diagnostic scale Body Fat & Body Analyzer INN-117. In order to ensure the correct usage of the scale, it is advisable to read carefully this instruction manual. It is also advisable to save this manual for a future use.

WARNINGS

- In order to ensure the correct usage of the scale, it is advisable to read carefully this instruction manual. An incorrect use can damage the device.
- Use this product only for its intended purpose, as described in this instruction manual such as a bathroom scale for domestic use only. Any other use should be considered improper and dangerous.
- Packaging components (plastic bags, cardboard, polystyrene etc.) must be kept out of the reach of children as they have the potential to be dangerous and their disposal should be carried out according to the current regulations.
- This scale should not to be used to weigh objects or substances in commercial transactions, to produce medicines, to calculate tolls, tariffs, taxes, premiums, fines, remunerations, indemnities or fees of a similar kind determined by weight.
- This scale is to be used for keeping one's own personal weight under control, and is not to be used for diagnostic purposes or for medical treatment. Values which may seem unusual or outside the norm should always be discussed with your doctor. In order to avoid danger to the user of this device, the doses of any drug or therapy prescribed by one's own doctor should in no circumstances be modified on the basis of data calculated by this device.
- Avoid overloading the scale, it may be damaged.
- Do not open or tamper with the device: repairs must be performed only by authorized personnel; otherwise the warranty expires.
- Keep the scale platform dry to avoid slipping.
- Do not place the balance on a soft surface (like a carpet) otherwise the weight measurement may be inappropriate.
- Do not place any objects on the scale when not in use.
- Do not jump on the scale.
- It is prohibited the use of the product to people with medical implants (e.g. pacemakers), as the scale may interfere with the medical device.
- Do not use if you are pregnant.
- Caution! Do not step on the scale with wet feet.
- Keep batteries and scale out of reach of children.
- The detection of parameters of children under the age of 10 years may not be correct.
- The scale can be used only for the detection of weight, without disclosing the percentage of water, body fat, muscle mass and other parameters in children of any age. The minimum weight limit is 2kg.
- Unreliable results in measurement of water, body fat or muscle mass could occur in case of professional athletes and people at risk of edema.
- We reserve the right to make changes in the design of the scale, without affecting the safety, performance or functionality of the device.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Capacity: 150kg
- Division: 100g
- Unit of measure: Kg/lb/st
- Display of body weight, body fat, body water, and muscle ratio.
- Big backlighted display
- Low battery indicator
- Overload indicator
- Power: 2 AAA batteries included.
- Work temperature 5 °C ~ 40 °C

PRINCIPLE OF OPERATION

The principle behind the operation of this diagnostic scale is bioelectrical impedance analysis (BIA). The measurement of the percentage of the different fabrics occurs in a few seconds by means of an electric current, not perceptible to the human being, safe and harmless.

It is important that during the measurement that you consider as follows: measuring the percentage of body fat should only be performed in bare feet; it is advisable to slightly moisturize the soles of the feet. Soles completely dry could be the cause of an unsatisfactory result, because of the low electrical conductivity.

Remain fixed during the measurement.

Make sure that the scale is placed on a flat, stable surface. Do not place the balance on a carpet or on soft surfaces.

To ensure a correct measurement, it is necessary to weigh yourself without clothing or shoes, and before eating.

To ensure accurate measurement of weight, you should not weigh yourself before two hours after waking.

Step on the scale. Do not lean on anything, stay straight and not move.

TURN THE SCALE ON

Insert the AAA batteries into the battery compartment according to polarity. Close the compartment. The scale is ready to operate.

Select the unit of measurement using the switch.

FUNCTION WEIGHT ONLY

Step on the scale, the scale will automatically turn on.

After a few seconds, the scale will detect the weight.

AUTOMATIC POWER OFF

The scale switches off automatically when not in use after 20 seconds .

After detecting the weight, the scale switches off automatically after 6 seconds.



OVERLOADING

If the scale is overloaded, the display will show "EEEE".

BATTERIES REPLACEMENT

If the display shows "Lo" replace the batteries.



DISPLAY SYMBOLS

Display	Significato
	Man
	Woman
CM (FT;in)	Height
Age	Age
FAT	Fat
TBW MUS	Water muscle ratio
BONE %	Bone weight percentage

DATA FOR THE DETECTION OF FAT, WATER, MUSCLE, BONE

You must insert your personal data before making the measurement of various parameters related to the physical form (fat, water, muscle, bone).

Press the SET button, the first of 9 users (P0) will flash on the display. If you want to enter the data in this user, press SET, or select another profile using the arrows and confirm with SET.

Once you confirmed the user, press SET, a flashing  man or  woman will appear, select using the arrows and confirm with SET.

Now the age will flash, insert your age using the arrows and confirm with SET.

Then, the height in cm will flash on the display, set the correct value and confirm with SET. After confirming this last parameter (height, cm), the display will show 0.0 KG and the user name, for example, P0. Start the measurement stepping on the scale. Stand still during the measurement until the data are not detected.

Warning: during the measurement there should not be any contact between the two feet, calves, shins or thighs. Otherwise, the measurement can not be performed properly. Initially, the display will show your weight, then after few seconds the following information will be shown one after the other:

Display	Meaning
FAT	Fat
TBW	Water
MUS	Muscle Ratio
BONE	Bone weight

The scale gives you a general indication of your fitness state according to the following parameters

Age	Woman		Man		RESULTS	
	Fat	Water	Fat	Water	Indication	Symbol
≤30	4.0-20.5	66.0-54.7	4.0-15.5	66.0-58.1	Underweight	-
	20.6-25.0	54.6-57.6	15.6-20.0	58.0-55.0	Normal	0
	25.1-30.5	51.5-47.8	20.1-24.5	54.9-51.9	Overweight	+
	30.6-50.0	47.7-34.4	24.6-50.0	51.8-34.4	Obese	++
≥30	4.0-25.0	66.0-51.6	4.0-19.5	66.0-55.4	Underweight	-
	25.1-30.00	51.5-48.1	19.6-24.0	55.3-52.3	Normal	0
	30.1-35.0	48.0-44.7	24.1-28.5	52.2-49.2	Overweight	+
	30.1-50.0	44.6-34.4	28.6-50.0	49.1-34.4	Obese	++

OTHER SYMBOLS ON THE DISPLAY

WARNING: If you get an error message on the display, wait until the device turns off. Turn on the scale again to perform the measurement again. If the error message on the display doesn't disappear, remove the batteries from the compartment, after 10 seconds insert them again and turn on the device.

Symbols	Meaning
8888	User selection and personal data.
oooo	Data analysis after measurement
----	-Improper placement of the scale. Place the scale in a flat and stable surface. - You are not on the scale with bare feet. Remove your clothes and shoes before stepping on the scale.
LO	Low battery indicator. Replace the batteries.
ErrH	High % of body fat indicator. The percentage of body fat is too high. It is advisable to adopt a low-calorie diet, do exercise and pay more attention to your health.
Errl	Low % of body fat indicator. The percentage of body fat is too low. It is advisable to adopt a more nourishing diet and pay more attention to your health.
EEEE	Overload indicator. The weight exceeds the maximum threshold of measurement. Step off the scale to avoid damaging the product.

In case of malfunctioning:

- Check that the batteries are inserted correctly
- Check that the scale is on a flat, stable surface

MAINTENANCE

Wipe with a damp cloth: avoid any infiltration of water. Never use chemical detergents. Do not immerse in water. Do not step on the scale with wet feet. Do not store the scale in an upright position as this facilitates the batteries run out. As a precision device, the balance must always be treated with care. Do not drop it and do not jump over it. Do not open or tamper with the device: repairs must be performed only by authorized personnel; otherwise the warranty expires. If the product is not used for a long period of time, it is advisable to remove the battery, as a possible leakage could damage your equipment.

Also because the quality of the batteries vary from model to model, the product warranty does not cover damage caused by a possible leak. When the scale is not in use, do not leave weights resting on the platform. Keep it away from dust and moisture; do not expose to the sun or to excessive temperatures.

RATING LABEL:

innoliving

Innoliving Spa
Via Merloni,9 60131 Ancona Italy

INN-117 DIGITAL BATHROOM SCALE
MAX: 150 KG DIV:100 G

3V  (2XAAA batt.)

HOUSEHOLD USE ONLY

MADE IN CHINA
SOLO USO DOMESTICO

LOT




Rev. 00_10.2015



This product complies with all applicable European directives



INFORMATION TO USERS according to Legislative Decree No. 49 of March 14, 2014 " 2012/19/UE Implementation of the Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) "The crossed-out dustbin symbol indicates that the product at the end of its life must be collected separately from other waste. The user should, therefore, take the equipment with the essential components at the end of its useful life to the separate collection center of electronic and electrical waste, or return it to the retailer when purchasing new equipment of equivalent type, in ratio of one to one, or one to zero for devices with larger side less than 25 CM. The separate collection for the decommissioned equipment for recycling, treatment and environmentally compatible disposal contributes to avoid possible negative effects on the environment and human health and promotes recycling of the materials. Improper disposal of the product by the user entails the application of administrative sanctions according to Legislative Decree No. 49 of 14 March 2014



The batteries used in this device must be disposed of in the special bins at the end of their life. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps preventing potentially negative consequences on the environment.



innoliving
easy tech, easy life

Innoliving Spa
Via Merloni, 9
60131 Ancona Italy
Tel 199.188.335
www.innoliving.it

MADE IN CHINA

CE

Rev.00_10.2015